

Głos Pszczyński

Tygodnik poświęcony sprawom politycznym, gospodarczym, społecznym i kult.-oświatowym ludu śląskiego.

Cena prenumeraty z przysyłką pocztową:
Rocznie 8,- zł
Półrocznie 4-50 „
Kwartalnie 2-30 „
Miesięcznie -80 „

Wychodzi w każdą sobotę.
Redakcja i Administracja: Pszczyzna, ul. Kopernika 18/I p.
Konto czechowe P. K. O. Nr. 307.380.

Ceny ogłoszeń:
Ogłoszenia zwykłe na 1 mm 40 gr.
w tekście 50 gr, przed tekstem 80 gr.
Przy kilkakrotnym ogłoszeniu znaczna zniżka.

Rok 2

Pszczyzna, dnia 18 lipca 1931

Nr. 18

Krach bankowy w Niemczech.

Akcja Hoovera, która obudziła w całym świecie tak wielkie poruszenie, zanim weszła w życie, straciła swój charakter zapobiegawczy. W czasie rokowań pomiędzy Ameryką a Francją, kursy akcji w Niemczech zaczęły spadać i już nie nie zdolno tego spadku powstrzymać. Chcąc sytuację ratować, musiał prezydent Banku Rzeszy dr. Luther puścić się w podróż do Paryża i Londynu, aby uzyskać miliardowy kredyt i w ten sposób ratować Niemcy od ruiny. Francja jednak uzależnia udzielenie kredytu w pierwszym rzędzie od wyrzeczenia się „Anschlusu”, zamieszczenie dalszej budowy pancerników i od stabilizacji marki. Po powrocie dr. Luthra z Paryża do Berlina skłoniło rząd niemiecki do polecenia swym placówkom zagranicznym, aby powiadomiły rządy o poważnej sytuacji w Niemczech i prosili o ratunek.

Równocześnie gabinet Rzeszy obradował nad groźną sytuacją, wywołaną oznakami ogólnego krachu bankowego i faktem, że rząd niemiecki potrzebuje w ciągu 24 godzin kredytu w wysokości 1 miljarda marek. Po obradach, które trwały przez całą noc, ogłoszono następujący urzędowy komunikat:

„Darmstadter & Nationalbank” widział się zmuszony zamknąć swoje okienka dla wpłaty. Rząd Rzeszy postanowił przedłożyć Prezydentowi Hindenburgowi do podpisu dekret, na podstawie którego rząd przyjmuje gwarancje za wkłady i spokojnie rozwikłanie interesów Danabanku”.

Równocześnie ogłoszono został również drugi komunikat, wydany przez zarządy wszystkich dyrekcji giełd, stwierdzający, iż giełdy będą zamknięte.

Wiadomości te wywołały ogromną panikę. Publiczność posiadająca wkłady oszczędności-

we w bankach niemieckich urządziła run na te banki. Wiadomości, które ciągle nadchodziły z Berlina świadczyły, że widmo bankructwa Niemiec przybrało realne kształty. Niemiecka polityka odwrótu i zbrodni ciągle zgadzała rewizji granic, ciągle mączenie wody w Europie, zbiera swoją owoce.

Jezeli Niemcy nie otrzymają wielkiej pożyczki międzynarodowej, to katastrofa walutowa jest kwestią najbliższych dni. Uwaga całego świata skupia się, czy pomoc ta jest prawdopodobna, w jakich rozmiarach byłaby dostateczna, aby zapobiec ruinie Niemiec.

Niemcy zdają, aby świat miał do nich zaufanie, gdy tymczasem własni obywateli tego zaufania nie mają. Miliardy niemieckiego kapitału uciekają do Londynu, Nowego Jorku. Bez powrotu zaufania niema mowy a ratowaniu marki niemieckiej, a obemu rządowi tego zaufania dać nie może, gdyż niema żadnego poparcia ani w parlamencie, ani na ulicy. Francja zupełnie słusznie żąda gwarancji politycznych, gdyż bez tego niema mowy o jakiegokolwiek pożyczce, tymczasem w obecnym rządzie niema kto dać tych gwarancji, a gdyby te gwarancje i dali, to będą miały charakter czysto papierowy bez znaczenia.

U nas w Polsce jest całkowity spokój na rynku pieniężnym. Zaburzenia na rynku pieniężnym w Niemczech wykazały, że rynek polski się w dużym stopniu uśmodził i wypadki niemieckie nie wywierają na nim wpływu. Teraz okazuje się, że wojna celna, którą Niemcy od lat prowadzi z Polską, wypłynęła dodatnio na rozwój nietylko gospodarczy Polski, ale oderwała również kapitałowy rynek polski od niemieckiego.

Stacja Badania Wędrówek Ptaków.

Badaniem wędrówek ptaków oraz ich obraczkowaniem zajmuje się w Polsce „Stacja Badania Wędrówek Ptaków”, istniejąca przy Państwowym Muzeum Zoologicznym w Warszawie.

Współpracownicy Stacji zakładają schwyatanie w różnych punktach kraju ptaków na noża lekkie aluminiowe obrączki, z wrytym numerem koleijnym oraz nazwą Stacji — po czem wypuszczają ptaka na wolność.

Wyniki badań zależne są przewidywaniem od tego, czy przynajmniej znajdą obrączkowane ptaki, zawiadomiją Stację o swem spostrzeżeniu — uprasza się przeto o odsyłanie pod adresem Państwowego Muzeum Zoologicznego (Warszawa, Krakowskie Przedmieście 26-28) obrączek zdjętych z nog ptaków, czy to żywych, czy schwytanych, czy też przynajmniej znalezione niezależnie od tego, z jakiej stacji polskiej czy zagranicznej — obrączka pochodzi.

Do przesłanej obrączki, a lepiej jeszcze do ptaka wraz z obrączką należy dołączyć kartkę z nazwiskiem i adresem wysyłającego oraz dokładną wiadomością, w jakie miejscowości (województwo, powiat, gmina) ptaka znalaziono, zabito, czy też schwytano.

Koszt przesyłki na ządanie będzie zwrócony.

Wiadomości polityczne.

— 0000 —

Sprawa dodatku śląskiego

Na posiedzeniu w dniu 10 lipca b. r. Śląska Rada Wojewódzka uchwaliła dwa przedłożenia ustawodawcze dla Sejmu Śląskiego, dotyczące zmniejszenia budżetu administracyjnego Województwa Śląskiego na rok bieżący. Pierwszy projekt dotyczy obniżenia o 20 proc. dodatku wyrównawczego. W związku z tem Śląska Rada Wojewódzka uchwaliła za proponowane obniżenie tego dodatku według skali zróżnicowanej w zależności od posiadanej przez funkcjonariuszy grupy uposażenia, mianowicie: dodatek w przyszłości na wynagrodzenie projektu ustawy dla funkcjonariuszów od III do VI grupy uposażeniowej 20 proc., dla funkcjonariuszów od VII do VIII grupy uposażeniowej 25 proc., dla funkcjonariuszów IX grupy uposaż. 30 proc., dla funkcjonariuszów X grupy uposaż. 35 proc. Funkcjonariusze najniżsi od XI do XVI grupy będą otrzymywać dodatki w dotychczasowej wysokości 40 proc. uposażenia. W drugim projekcie ustawy Śląska Rada Wojewódzka proponuje redukcję wydatków administracyjnych o kwotę około 12 milionów złotych z jednocześnie podwyższeniem premialnych kredytów w budżecie na opiekę społeczną o kwotę 2.550.000 zł tak, że łączna suma wydatków administracyjnych wynosiłaby w bieżącym roku administracyjnym ok. 104 milionów złotych.

Świat pomoże Niemcom, ale muszą przestać się zbroić.

Amerykański podsekretarz stanu Castle wygłosił przed radio mowę, w której streszczył historię i znaczenia planu Hoovera. Oświadczył on, że Hoover nigdy nie rozważał możliwości rewizji dyktacji wojennych, tylko sprawę zwolnień placenia. Castle potwierdził twierdzenie Hoovera, że w daleko większym stopniu pogłębiają kryzys gospodarczy wydatki na zbrojenia aniżeli dykt wojenne.

Dzienniki angielskie „Manchester Guardian” i „Times”, zgadzają Niemców, czy nie byłoby wskazane, aby za pomocą finansową przyczynić się do ogólnej współpracy europejskiej. Oświadczenie kanclerza Brüninga pisze „Times” — że zoszczędzone wskutek moratorium pieniądza nie będą użyte na cele

zbrojeniowych, nie posiadają właściwego znaczenia praktycznego. Jezeli Niemcy szczerze pragną się przyczynić do konsolidacji Europy, to nadarza się im jaknajlepsza sposobność: mian zaniechając budowy pancernika „Ersatz Lothringen”. Niemieckie zbrojenia na morzu pobudzają inne państwa do wysiłku zbrojeniowego, a projekt austro-niemieckiej unii celnej budzi obawy państw zainteresowanych i stoi na przeszkodzie realizacji planu europejskiego Brianda. Przez pojedyncze odłożenie wykonania obu tych spraw udowodniłyby Niemcy, iż bragna przyczynić się do założenia wszelkie rodzim narodów europejskich, której członkowie pomagali sobie wzajemnie w razie potrzeby.

Zniesienie podatku obrotowego i podwyższenie opłat patentowych.

Dowiadujemy się, że rząd opracowuje projekt zmiany podatku obrotowego dla kupców i rzemieślników i zastąpienie go znacznym podwyższeniem opłat patentowych.

Pisma twierdzą, że reforma taka byłaby nader pożądaną, ustalaliby ona bowiem wysokość opłat, pobieranych od sfer gospodarszych, uniemożliwiając je od orzeczeń komisji szacunkowej.

Prace nad reformą podatkową.

Sprawa reformy podatkowej nie przestaje być aktualną. Komisja podatkowa BBWR pod przewodnictwem prezesa Hojńskiego obraduje nad sprawą reformy podatkowej w rozszerzonym nieco składzie.

Jak się dowiadujemy m. in. wyłonił się projekt takiego zreorganizowania podatku dochodowego, aby podatek ten był równomiernie, niż dotychczas rozłożony między poszczególne części ludności.

Na to nierównomierne rozłożenie podatkowe niejednokrotnie już zwracali uwagę sfery gospodarcze.

Projekt reformy podatku dochodowego przewiduje zmianę zasady opodatkowania z tego tytułu, przyczem nowy podatek dochodowy byłby wzorowany na francuskim podatku, t. zw. cząstkowym.

Ta zmiana pozyskiwałaby właśnie na bardziej równomierne rozłożenie ciężarów podatkowych między ogółem ludności.

Posiedzenie Sejmu Śląskiego

odbyło się dnia 17 lipca. Sprawozdanie z tego posiedzenia podamy w następnym numerze.

Nadal naprężone stosunki między Watykanem a Włochami.

Ojciec św. wydał list pasterski w sprawie zatargu między fašyzmem a Akcją katolicką, który wywołał wszędzie bardzo wielkie wrażenie. W liście tym Ojciec św. podkreśla raz jeszcze, że Akcja katolicka stała się wszelką działalnością polityczną, protestując jednocześnie przeciwko monopolizacji wychowania młodzieży przez fašyzm. W dniu 9 b. m. generalny sekretarz partii fašystowskiej Gurali wydał do wszystkich organizacji fašystowskich okólnik, wedle którego w myśl rozkazu Mussoliniego nikt z partii fašystowskiej nie może należeć do żadnej organizacji, która utrzymuje stosunki z Akcją Katolicką.

Dr. Ludwik Regorowicz.

Górny Śląsk w czasie plebiscytu i 3-go powstania.

—

Bezpośrednio po objęciu obwodu przemysłowego przystąpiły władze powstające do zorganizowania kolei objazdowych obchodzących węzły kolejowe, które pozostaly w rękach wojsk koalicyjnych, podczas siedziby dowodztwa grup posunęły się bliżej frontu dla lepszego zorganizowania i przyprowadzenia dalszych operacji wojskowych nierównoleżących się do dotychczasowej a to na skutek rosnącego w siłę oporu wojsk niemieckich. Niemcy po kilku pierwszych dniach przerażenia i bezradności zaczęli na gwałt ścigać wszystkie siły z powiatów północnych i lewego brzoju Odry, skupili wszystkich rozbitków z terenów już zajętych, rozpoczęli wzywać werbnici w głębi Niemiec. To też walki około Starej Kuźni i Kędzierzyna w powiecie kozielskim miały przebieg niezwykle krwawy. Przez kilka setek poległych w walkach frontowych, pomordowali Niemcy w najokrutniejszy sposób w czasie swego odwrotu setki ludzi niewinnych, nie mających z powstaniem nic wspólnego w posród nich starców, dzieci i kobiety. Po zdobyciu Kędzierzyna i przystąpieniu kozielskiej, po zajęciu Gogolina nad Odrą w powiecie Wloka-Szaleckiem cele operacyjne armii powstającej zostały w całości osiągnięte. Odłamy miała ona zachować się defensywnie i czekać na zajęcie stanowiska wobec nowej sytuacji przez Komisję Międzyzwojewódzką przygotowując się równocześnie na spodziewaną i starannie przygotowaną kontratak ze strony niemieckiej.

Z obrad Komisji Mieszkaniowo-Budowlanej.

Zakończenie II czytania projektu ustawy o Śląskim Funduszu Budowlanym.

Katowice, 16 lipca. W dniu wczorajszym Komisja Mieszkaniowo-Budowlana pod przewodnictwem p. dr. Kotasa obradowała w dalszym ciągu nad projektem ustawy o Śląskim Funduszu Budowlanym. Podkomisja, która miała uzgodnić różnice powstałe z powodu projektu wysuniętego przez posłów Ch. D. przekazała Zarząd Funduszem Budowlanym specjalnej Radzie Budowlanej złożonej sprawozdanie ze swych prac. Jak się okazało na podkomisie, doszło do kompromisu, na podstawie którego Zarząd Funduszem Budowlanym spoczywać będzie w dalszym ciągu w rękach Śl. Rady Wojewódzkiej, której organem przy wykonaniu tego Zarządu ma być Wojewódzka Komisja dla spraw budowlanych mieszkaniowych. Komisja ma decydować o przynajmniej pozycjach, oraz wydawać Radzie Wojewódzkiej, swe opinie o wytycznych akcji budowlano-mieszkaniowej. Decyzje Komisji mogą być anulowane przez Radę Wojewódzką. Komisja ma składać się z 8 członków, z których trzech mianuje Wojewoda, a pięciu wybiera Sejm w głosowaniu stosunkowym. Przewodniczący Komisji: Wojewoda lub Wicewojewoda. Jak z powyż-

szego wynika, Komisja powożyła mieć będzie zupełnie inny charakter aniżeli pierwotny projekt p. Chmielewskiego. W głosowaniu p. przystąpił do głosowania p. Knapuśkiński i Fessera (N. Ch. Z. P.) odnosną artykuł o Zarządzie Funduszem Budowlanym przyjęto w brzmieniu proponowanym przez podkomisję. Poza tem przyjęto w głosowaniu resztę artykułów projektu ustawy z drobnymi zmianami oraz nowy artykuł o specjalnym funduszu budowlanym, który to podatek będzie pobierany w tejże wysokości jak podatek od placów budowlanych pobierany przez gminy.

Pewne różnice zdań uwarły się w sprawie podatku domowo-czynszowego od lokali handlowych. Odracowano wniosek w tej sprawie polecono podkomisie, która ma również przegłosować projekt nowelizacji artykułu 6, ustawy o ochronie lokatorów.

Na tem zakończono II czytanie projektu ustawy o Śląskim Funduszu Budowlanym. Trzecie czytanie odbędzie się w poniedziałek o godzinie 11-tej rano.

Konferencja Związku Właścicieli Przedsiębiorstw Autobusowych Województwa Śląskiego z Wojewodą Dr. Grazyńskim w sprawie Wojewódzkiego Funduszu Drogowego.

We wtorek dnia 14 lipca br. Zarząd Związku Przedsiębiorstw Autobusowych Województwa Śląskiego w osobach P. J. Pana Molina i Michała Lisowskiego z Cieszyna, oraz p. Swobodę i Wiercorka z Katowic, zastąpił przeze Wojewodę Śląskiego Dr. Grazyńskiego nie dłuższym posiedzeniu w sprawie zmniejszenia opłat od biletów na przejazd autobusami. Delegacja wyjechała Panu Wojewodzie obszerny memoriał. Pan Wojewoda bardzo przychylnie odniósł się do postulatów Właścicieli Przedsiębiorstw Autobusowych i przyrzekł, że w sprawie tej będzie starał się uzgodnić linię postępowania z Rządem Centralnym i te ulgi, które Rząd Centralny przysła Właścicielom Przedsiębiorstw Autobusowych w innych Województwach, automatycznie zostaną rozszerzone na Województwo Śląskie.

Pan Wojewoda podczas konferencji okazał wielkie zrozumienie dla kręgotnych położenia gospodarczego, w jakim się znalazli Właściciele Przedsiębiorstw Autobusowych w Województwie Śląskim, skutkiem niepięknego obciążenia danych Przedsiębiorstw, z tytułu podwójnego opodatkowania na rzecz Województwa Drogowego tak, że Delegacja Związku odnosiła wrażenie, że Pan Wojewoda z własnego przekonania starać się będzie uchronić od ruin ten dział przemysłu.

Zarząd Związku Właścicieli Przedsiębiorstw Autobusowych Województwa Śląskiego czuje się w obowiązku za drogą życząc W. Panu Wojewodzie Dr. Grazyńskiemu serdeczne podziękowanie za łaskawe wysłuchanie życzeń Związku i wzięcie w obronę tego działu przemysłu.

Nie też dziwne, że nim oddziały powstanców zdobyły Kędzierzyn i dojeżdżały do Odrzy w okolicach Gogolina rozpoczął dyktator rozmowy z Komisją Międzyzwojewódzką, poczem 9 maja przybył do Szopienic i zawiadomił Naczelnego Wodza Wojsk Powstanczych, że w celu zapobieżenia dalszemu rozlewowi krwi został zawarty rozejm, w którym jako linia, na jakiej miała zatrzymać się wojska powstancze, oznaczono linię Korfańską i że o tem zawiadomił już Rząd Centralny w Warszawie.

W związku z rozejmem rozejm wydał Korfańcy odezwę, wzywającą robotników do powrotu do normalnych zajęć i uruchomienia wszystkich warsztatów pracy. Wzwał do powrotu do pracy również wszystkich urzędników niemieckich, zapominając im osobiste bezpieczeństwo. Odezwą na terenie zajętych przez oddziały powstancze wywołano niesłychaną radość. Wiwatom, pochodom i strzelaninie w nocy z 10 na 11 maja nie było końca. Mnóstwo powstanców powróciło do domu, osiadając i dezorganizując oddziały frontowe. Ku na wyższemu zdumieniu dowódców śl. Naczelny Wódz dwa dni później z ust d-cy oddziałów francuskich w Gliwicach Gen. Gratier, że o rozejmie nie wie, natomiast ma zupełnie pewne wiadomości, że Niemcy przygotowują gwałtowną ofensywę. Zaprzeczyl również zawarcie rozejmu jak najkategoryczniej sam generał Le Rond. Gdy jednak Korfańcy oświadczyli, że od Komisji Międzyzwojewódzkiej otrzymali absolutne gwarancje, że warunki rozejmu zostaną dotrzymane, poszedł od Naczelnego Dowódcy do dowódców grup rozkaz zajęcia stanowisk wyznaczonych rozejmem i wycofania oddziałów, z miejscowości znajdujących się poza linią rozejmową.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Kronika.

Z Pszczyńskiego.

— 0000 —

Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym.

Z ramienia Powiatowego K. N. P. B. utworzono w powiecie pszczyńskim następujące komitety:

Mikołów. Przewodniczącym jest burmistrz Koj Jan. Komitet wydał odezwę do obywateli miasta i wysłał deklarację do składania ofiar. Za miesiąc czerwiec zebrał Komitet 1300 zł, na lipcu zaś 1400 zł. Magistrat prowadzi dozwolanie biednych bezrobotnych oraz wydaje bezpłatnie mleko.

Pszczyna. Przewodniczącym jest ks. proboszcz Bielik Mateusz. Istniejąca kuchnia dla biednych wydaje dziennie 80—90 obiadów. Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem prowadzona z ramienia Wydziału Powiatowego wydaje 90 litrów mleka dla niemowląt przeważnie bezpłatnie. Poza tem otrzymują niemowlęta najbiedniejszych rodziców części bielizny, lekarstwa oraz bezpłatne naświetlenie lampą kwarcową. Kierownikiem stacji jest Dr. Cichy.

Bierzą Stary. Przewodniczącym jest ks. proboszcz Dr. Wilk. Z inicjatywy Dyrektora fabryki „Lignosa” uruchomiono kosztowne składki urzędników i robotników kuchnie dla biednych, w której wydaje się do 50 obiadów dziennie. Komitet lokalny stara się o uzyskanie środków dla rozszerzenia akcji do wyżywiania bezrobotnych.

Murcki. Akcją pomocy dla bezrobotnych zajmuje się Gminna Komisja Opieki Społecznej, zbierając ofiary i wydając bony żywnościowe.

Imielin. Komitet lokalny pod przewodnictwem ks. proboszcza Eklera uruchomił kuchnię dla bezrobotnych. W międzyczasie stara się o uzyskanie funduszy potrzebnych dla akcji niesienia pomocy dla bezrobotnych.

Wesoła. Komitet lokalny wydaje dzieciom bezrobotnych bezpłatnie mleko, bony żywnościowe, oraz zatrudnia przez gminę bezrobotnych przy pracach drogowych.

Ornatowiec. Komitet pod przewodnictwem naczelnika gminy, Zdzisława, urządził zbiorke, która wraz z kwotą kościelną dała aż 240 zł. Bezrobotni otrzymują bony żywnościowe.

Pawłowice. Komitet lokalny zatrudnia bezrobotnych przy robotach publicznych i w miejscowych gospodarstwach.

Tychy. Przewodniczącym gminy nacz. Wieszczyński przesyłał z deklaracją do obywatelstwa dla składania ofiar. Komitet wydaje bony żywnościowe i nosi się z zamiarem otwarcia kuchni dla bezrobotnych.

Wiry. Komitet pod przew. nacz. gminy Marekwi zdołał uzyskać poważne ofiary miejscowych obywateli, które w zrozumieniu ciężkiej doli bezrobotnego nie szczędzi ofiar na ten cel. Komitet wydaje bony żywnościowe.

Łaziska Średnie. Przewodniczącym ks. prob. Szotkiewicz. Komitet zatrudnia bezrobotnych przy różnych pracach drogowych. Zbiera poza tem ofiary i wydaje bony żywnościowe. W akcji tej wzięty udział bierze nacz. tej gminy P. Szuster i to z poważnymi rezultatami.

Łaziska Górne. Przew. Ks. Urban zdołał zebrać na pomoc dla bezrobotnych ponad 1000 zł. Komitet wydaje bony żywnościowe. Gmina udziela poza tem pomocy przez wydawanie bezpłatnego mleka w stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem (Od Redakcji: Z uwagi na znaczną ilość bezrobotnych należałoby się zastanowić nad uruchomieniem kuchni).

Podlesie. Komitetu niezdolno dotychczas utworzyć z powodu nieporozumień powstałych w tej kwestii u miejscowych rolników. Istnieje jednak nadzieja, że miejscowe społeczeństwo dojdzie do porozumienia i okaże należyte zrozumienie dla akcji, mającej na celu dobro ogólne. Gmina zatrudnia bezrobotnych przy pracy gminnej.

Gminy Koszoway, Krasawy, Chelm, Goławice, Piotrowice, Szeroko Gostyn, Zarzecze i Kobiór utworzą w najbliższych dniach komitety i rozpoczną akcję dla niesienia pomocy bezrobotnym.

Stan wyżej podany należy uważać za początkowy i spodziewać się pomysłowego rozwoju tej wzniosłej akcji. Zrozumienie przez

społeczeństwo ciężkiego położenia bezrobotnych z jednej strony przy dobrej woli i uznaniu wysiłków tych przez bezrobotnych, z drugiej strony wskazują na to, iż bezrobotni powiatu pszczyńskiego mogą ze spokojem patrzeć na lepsze jutro, które im pozwoli wrócić do dawnych warsztatów pracy.

Towarzystwo śpiewu „Paderewski” w Pszczynie jest podczas wakacji nieczynne. Z przyszłym rokiem szkodliwym rozpoczął się lekcie dzięki staraniom prezesa p. Dulaj trybem normalnym.

Cech krawców w Pszczynie odbył dnia 13 b. m. dłuższe posiedzenie. Przedmiotem obrad były sprawy zawodowe.

Prolongacja kart cyrkulacyjnych na r. 1932. Podają niniejszem do publicznej wiadomości, że począwszy od 15 b. r. Urzędy Okręgowe wzgl. Policje będą przyjmowały karty cyrkulacyjne do prolongacji na rok 1932.

Przyjmowanie kart cyrkulacyjnych do przedłużenia ich ważności odbędzie się w alfabetycznym porządku początkowych liter nazwisk osób ubiegających się o prolongację.

Opłata wynosi 2.— zł (opłata za wystawienie duplikatu 20.— zł).

Zwracam uwagę, że w razie niezgłoszenia wniosku o przedłużenie karty cyrkulacyjnej w przepisany termin karty cyrkulacyjnej traci ważność z dniem 31 grudnia 1931 r.

Karty cyrkulacyjne będą przyjmowane dla osób z początkową literą

A—B w czasie od 15 lipca do 25 lipca br.

C—D—E w czasie od 27 lipca do 6 sierpnia b. r.

F—G w czasie od 7 sierpnia do 19 sierpnia b. r.

H—I—J w czasie od 20 sierpnia do 31 sierpnia b. r.

K w czasie od 1 września do 21 września.

L—M w czasie od 22 września do 12 października b. r.

N—O w czasie od 13 października do 21 października b. r.

P—R w czasie od 22 października do 11 listopada b. r.

S w czasie od 12 listopada do 25 listopada b. r.

T—U—V—W w czasie 26 listopada do 4 grudnia b. r.

Z w czasie od 5 grudnia do 17 grudnia br. Właściciele kart cyrkulacyjnych wystawionych na podstawie art. 270 Konwencji Genewskiej (z cienną obwódką) przy oddaniu karty cyrkulacyjnej w komisariaty w Urzędzie Okręgowym (Policji) mogą dobrać do niej wniosek o udzielenie karty cyrkulacyjnej na 1932.

Starosta: Dr. Jarosz.

Szereg, rezerwy, przyjęcie do służby wojskow. w charakterze nadtermimowych. Podaje do wiadomości zainteresowanym, że Dowództwo 1 Dywizji Pionierów Pancernych w Jabłonie przetrzymuje szeregowych rezerwy do służby w charakterze szereg nadtermimowych jako przyszłych kandydatów na podoficerów zawodowych.

Kandydaci ubiegający się o przyjęcie do służby w charakterze nadtermimowi winni być:

1. z rocznika: nie starsi jak 1905,
2. stanu wolnego (kawaler),
3. sądownie niekaraniymi,
4. posiadających stopień wojskowy nie wyższy od plutonowego,

5. złożycy własnoręcznie napisane podanie z wyrażeniem doli urodzenia, faktycznego, spójności wojskowej, stanu cywilnego, krótkiego przebiegu służby, do którego należy dołączyć:

- a) własnoręcznie napisany życiorys,
- b) ostatnio uzyskane świadectwo wykształcenia cywilnego,
- c) świadectwo ukończonej pułkowej szkoły podoficerskiej,
- d) świadectwo moralności, wystawione przez władzę administracji ogólnej,
- e) świadectwo zawodu cywilnego.

Podanie wraz z załącznikami winni ubiegający się o przyjęcie do służby w charakterze nadtermim skierować do P. K. U. w Pszczynie.

Starosta, w. z. Dr. Biss.

VIII Walny Zjazd Powiatowego Związku Strajk Powiatowy pszczyńskiego odbędzie się w niedzielę, dnia 19 lipca 1931 r. w Tychach, w sali pana Józefa Brzóska, na które za-

prasa się niniejszem wszystkie straż pożarne, gminy i związki sikawek, przynajmniej do Powiatowego Związku, z zawezwaniem wybrania i wysłania przedstawicieli w przepisanej ilości po myśli § 8 statutu Powiatowego Związku. Program Walnego Zjazdu: 1. O godz. 2. O godzinie Walny Zjazd w sali Józefa Brzóska w Tychach. 2. Po ukończeniu Walnego Zjazdu powiatowe zawody przy remizie strażackiej w Tychach.

Napiętnowania godny wyrzyk. Dotychczas nieznani sprawcy (prawdopodobnie powracający z pracy na kopalni robotnicy) wrzucili do domu wydzierżawionego przez robotnika Gołszca materiał wybuchowy, który eksplodował wskutek czego zostały zasypane częściowo zniszczone. Szkoda jest minimalna i nieustalona.

Nieszczęśliwy wypadek. Czworu dzieci bawiło się pod stosem drzewa na realności Pawła Gruzki. Jedna belka runęła na ziemię, przywalając 3-letniego syna Gruzki Pawła tak nieszczęśliwie, iż poniósł śmierć na miejscu.

Wypadek samochodowy. Samochodem na przełomie wjeżdżał Limielok Jan ze Smółkowie i Kalisz Emeryk z Mikołowa. Z niewiadomych przyczyn samochód wywrócił się dwukrotnie na ulicy Rybnickiej. Obaj zostali wyrzucony i mocno okaleczeni. Rannych przewieziono do szpitala w Mikołowie. Kalisz po godzinie zmarł, zaś Limielok jest przy życiu, ale w ciężkim stanie. Samochód został znacznie uszkodzony.

Utonięcie. Dnia 8 b. m. wpadła do nienakrytej, metr głębokiej studni, 3-letnia Zofia Grajcer, córka robotnika leśnego Juliana Grajcera w Zawodzie, wskutek czego poniósł śmierć. Dziecko uginęło biegnąc kilka kroków przed matką. Wypadek zaszedł wskutek nieostrożności. Przywołany lekarz stwierdził śmierć przez utonięcie.

Pożar. Dnia 9 lipca około godz. 7-mej powstał pożar w murowanym, słomą pokrytym budynku mieszkalnym Kuncewój Jadwigi w Jazdzie ad Imielin. Pożar zniszczył dach, sufity oraz przybudowaną stodołę. W stodołę było 5 fur siana. Dom był ubezpieczony. Szkoda wyrządzona wynosi około 7000 zł. Przyczyną pożaru dotychczas ustalić nie zdołano. W akcji ratowniczej brały udział straż pożarne z Dziekowic i Imielina.

Nieszczęśliwy wypadek na kopalni. Dnia 9 lipca o godzinie 8.30 w czasie pracy pod ziemią na kopalni Bracko II w Łeziskach Górnych uległ nieszczęśliwemu wypadkowi robotnik Mandeki Bernard. Podczas upadku uderzył głową o śrubę tak nieszczęśliwie, iż poniósł śmierć na miejscu.

Śmierć od pioruna. W okolicach Pszczyny w czasie ostatniej burzy dnia 11 lipca o godz. 5.30 jechał stocz nony Tandra Franciszek furmanką jednokonną. Tandra szedł obok wozu, nalaadowanego drzewem, za wozem zaś postępował teść jego, Król. Piorun uderzył Tandera na miejscu. Król zdołał przez poruczenie piorunem powalony na ziemię. Podobny los spoikał konia. Po przyświe do przytomności, zagaśił teść łłace jeszcze ubranie nieszczęśliwego.

Gościłkowice. Coraz częściej słychać głosy społeczeństwa pod adresem Zarządu Zdrojowskiego w Gościłkowicach w sprawie parku samochodowego. Samochody mają służyć osobom na szosie, co przy zmianie ruchu na tej drodze może doprowadzić do wypadku. Podobnie należałoby wyrazić życzenie, by częściej, przynajmniej w niedzielę, natrąskiwano powierzchnię drogową. Kurz unoszący się za przejazdem każdego powozu niezbyt uprzyjemnia pobyt w pobliżu drogi.

Z Cieszyńskiego.

— 0000 —

Apel do sierpcoszczyństwa.

Odezwa Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Cieszyne do obywateli.

Powiatowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Cieszyne, mający za cel ulżenie niedoli bezrobotnym urzędują na terenie powiatu cieszyńskiego zbierając odzież funduszy, w gotówce oraz żywności, przeznaczając zebrane dary na rzecz pomocy bezrobotnym.

Niezależnie od tego w każdą pierwszą, niedziela miesiąca urządza Powiatowy Komitet zbiorki, w czasie których sprzedawane będą znaczki po 10, 20, 50 groszy i 1 zł.

Zebrałe fundusze mają służyć za zakup najmniejszych środków spożywczych oraz opału i odzieży na zimę dla bezrobotnych.

Powiatowy Komitet w Ciesinie zwraca się tą drogą z gorącym apelem do wszystkich obywateli o taskawę słuszy i doli, ufając, że każdy komu dozna bliźniego leży sercu, złoży na ten cel choćby skromny dar i poratuje w ten sposób niejedną rodzinę od skrajnej nędzy.

Niech nikogo z pośród obywateli nie zabraknie wśród ofiarodawców.

Dary można składać na konto P. K. O. 307 985 Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Ciesinie, w Kasie Starostwa w Ciesinie i w Urzędach gminnych.

Kto żarzą dalej — podwójnie daje.

Przewodniczącym: Dr. Kisłata, starosta.

Wybór. Na Dorocznym Zgromadzeniu Walnym Zgromadzeniu Stowarzyszenia Studentów-Akademików ze Śląska „Znicz”, dotychczasowego prezesa „Znicza” p. Wilhelm Zwick, student prawa U. J. został wybrany ponownie presem na następny rok administracyjny 1931-32. P. Ciesze Wilhelm Zwick jest zamieszkały w Ciesinie przy ul. Zamkowej 10 i, led pod tym adresem należy zwracać wszelkie pisma, dotyczące się „Znicza”. Wybór odbył się w Ciesinie dnia 11 lipca 1931 r. w sali Domu Narodowego.

Komunikat prasowy. Z okazji 60-letniego jubileuszu Ochotniczej Straży Pożarnej w Ciesinie złożyli na cele Straży niżej wymienione osoby składki, za które tą drogą ofiarodawcom jaknajbardziej dziękujemy i prosimy o dalsze składki. Równocześnie dziękujemy prasie za bezpłatne umieszczanie komunikatów. Gołowiście złożyli: panowie Dr-owie Leopold i Rudolf Silberstein zł. 400.—, p. Antoni Lewinski zł. 100.—, pan inż. Felcizny zł. 35.30, pan Ferdynand Schulz zł. 30.—, p. Wład Jaworski zł. 10.—, F-ma P. Niemca Nast zł. 10.—, p. Feliks Krisci zł. 10.—, p. Karol Puckmann zł. 10.—, pani Dr-owa Ehrenfreundowa zł. 10.—, pani dyrektorka Hecklowa zł. 5.—. W naturalach: pani Hrahina Thurowa, pani Dr-owa Ehrenfreundowa, pani Dyrektorka Fialowa, p. Wiebnermistrzowa Gabrichowa, pani Dr-owa Groerowa, pani Heinz-Blankart, pani Hoshal-kowa, pani Jendriszkowa, pani Dr-owa Karellova, pani Klementowa, pani Raszkowa, pani profesoressa Roseleldowa, p. Dr-owa Schmidt-messersowa, pani Malgorzata Slawik, pani Szumanska, pani Dr-owa Wizenkowna, pani pułkownikowa Wucianowa, Fa. Juliusz Meisl.

Awanturnik. Rutkowski Franciszek, lat 58 z Cieszyna, będąc w stanie pijanym, wyprawiał awantury i zakłócał spokój nocny. W czasie gdy funkcjonariusze policji usiłowali Rutkowskiego doprowadzić do Komisariatu celem zabezpieczenia dalszemu zakłóceniu spokoju nocnego, Rutkowski wyrwał się z rąk funkcjonariusza policji, poczem upadł na ziemię i złamał sobie rękę. Odstawiono go do szpitala w Ciesinie.

Zamknięcie drogi we Wiśle. Podaje się do publicznej wiadomości, że ze względu na wysięgiy chłogowyk w Wiśle droga powiatowa nr Wiśle na przestrzeni od „Oazy” przez Ku-balonkę do Zameczku i dalej przez „Czarną” dolinę Wisły do „Oazy” będzie w dniu 16 i 17 lipca 1931 r. od godz. 17—18 zamknięta dla ruchu kołowego, oraz w dniu 18 lipca 1931 r. od godziny 17—20 dla ruchu kołowego i pieszego a to z powodu treningu zaś w dniu 19 lipca 1931 do godziny 13-tej aż do ukończenia wysięgu droga ta będzie zamknięta dla ruchu kołowego i pieszego.

Wiśla. (P. Prezydent Rzeczypospolitej we Wiśle.) Pan Prezydent Mościński przybył do Wiśli i zamieszkał na zamczeku, gdzie spędzi kilka tygodni na wywczasach.

Harbutowice. (Skargi.) Mieszkanicy Harbutowic skarżą się na listonosza, który nie doręcza listów i gazet do rąk adresatów, lecz dla swojej wygody podaje sąsiadom znanym lub dzieciom do dalszego doręczenia. Ponieważ często gina listy, zwracamy się do urzędu pocztowego w Skoczowie o wydanie odpowiedniego zarządzenia i pouczenia listonosza o je-

go obowiązkach. Jeżeli skargi się powtórza, poczynimy dalsze kroki.

Pozar. W nocy z 5 na 6 b. m. wybuchł pozar w drewnianym domu mieszkalnym, obecnie niezamieszkałym, własności rolnika Gomiczka w Lesznej Górnej nr. 36. Pozar zniszczył doszczętnie dom i wyrządził szkodę na około 1500 zł. Spalony obiekt ubezpieczony był na kwotę 2000 zł — Przyczyną pożaru nie ustalono.

Z Brennej. (Samobójstwo umysłowo chorej.) W Brennej, znaleziono zwłoki uposłedzonej na umyśle 40-letniej Zuzanny Sikorowej. W toku dochodzenia ustalono, iż wymieniona pozabawiła się życia przez utopienie się, a powodem tego była niechęć do życia, z czem się kilkakrotnie zdradzała przed ludźmi.

Pierścień. (Nagły zgon w kościele.) W niedziele, dnia 12 lipca przed Mszą Świętą zmarł nagle w kościele Jan Sosna z Uchylan. Lisył lat 65, do kościoła przyszedł zupełnie zdrowy. Pogrzeb odbył się przy licznym udziale ludności.

Z Bielskiego.

Sprawozdanie z dotychczasowej działalności powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Bielsku.

Dwumiesięczna działalność Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Bielsku wydała już piękne rezultaty. Społeczeństwo miejscowe wspólnie miedoli tych liczących współobywateli, których ciężki i długi wkładający się kurygus gospodarzy pozabawił pracy a więc i podstaw bytu, pospieszyło chętnie z pomocą tej tak ciężko dotkniętej warstwie ludności. W pierwszym rzędzie podali swą dłoń cierpiącym nędzę współobywateli zawsze ofiarę urzędniczą państwową, wojewódzkiej, samorządowej i bankowej, oficerowie, nauczyciele i podoficerowie, opodatkowując się dobrowolnie na rzecz Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym. Obok nich stanęły w szeregu piosących pomoc zaszczytne patriotyczne zrzeczenia miejscowej oraz szereg szlachetnych jednostek, łżąc większe datki na ten tak wzmożony a w chwili bieżącej najwyższy cel. Zebrana w ten sposób suma, sięga już poważnej cyfry 9000 złotych i stanowi pierwszą podstawę do rozpoczęcia przez Komitet na szeroką skalę zakrojonej pomocy dla biednych bezrobotnych.

Użytkiem jednak kwota jest zbyt jeszcze mała w stosunku do zapotrzebowania, sam Komitet Dlatego też ofiarności Społeczeństwa musi się podwoić i potroić tak, by dochody Komitetu pozwoliły mu zrealizować tego wzmożone cele. Wśród ofiarodawców nie może zabraknąć naszego przemysłu i kupiectwa, jak najliczniejszych reprezentantów wolnych zawodów i naszych zamożniejszych rolników.

Pragnąc, by działalność Komitetu objęła jak najszerszą warstwę ludności a także by rezultaty naszej akcji w poważnym stopniu łagodziły skutki przesilenia gospodarczego, powiatowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Bielsku urządza będzie niezależnie od zbieranych innych sposobów środków pieniężnych zbiorki uliczne w każdej pierwszej niedzielę każdego miesiąca. Pierwsza taka zbiorka odbędzie się w Bielsku w niedzielę, dnia 2 sierpnia b. r.

Pozatem Komitet wydał numerowane karty podatkowe na rzecz bezrobotnych wartości 5, 10, 30 i 50 zł zaopatrzone napisem „Datkow osobom innym nie udziela się”. Zysk ze sprzedaży tych kart, które należy wywieszać na drzwiach, przeznaczony jest na akcję pomocy bezrobotnym. Karty te nabyć można u podpisanych członków Komitetu.

Komitet zwraca uwagę, że pomoc może być świadczona bezrobotnym nie tylko w pieniądzu, lecz także we formie pożywków dla dzieci bezrobotnych lub też naturalnie (jak zboże, ziemniaki), które należy deklarować do Komitetu.

Niech w tych trudnych chwilach wszystkie zaradki ludności staną na wspólnym nógie pomocy bezrobotnym i niech każdy spełni dziś swój wobec nakazu chwili obowiązek.

Zuchwale włamanie do magistratu. Dnia 15 lipca nad ranem zauważył woźny magistratu w Bielsku, że przy kasej pancerniej pracują włamywacze nad rozbięciem kasy. Zaaalarmował policję, która nagle weszła na teren operacyjny. Kasjarsie na widok policji rozbiegli się po ubikacjach, ostrzelując policję. Wywiązała się obustronna strzelanina, wreszcie bandygi wydoszli się na dachu i zbiegli, ukrywając się w lasach między Mażuchowicami a Dziedzicami. Podjęto natychmiast posąg i jest nadzieja, że bandygi będą w najbliższych godzinach ujęci.

Pozar wskutek wadliwej budowy kominu. 5 b. m. wybuchł pozar w zabudowanym Raka Franciszka w Bielskiewku nr. 16, pow. Bielsko, niszcząc dach domu mieszkalnego. Szkodą wynosi około 4800 zł. W akcji ratunkowej brały udział okoliczne straża pożarne oraz funkcjonariusze Posterunku w Jasienicy Uszkodzony obiekt ubezpieczony był w Tow. Ubezpiecz. na kwotę 3000 zł. W toku dochodzenia ustalono, iż pozar powstał prawdopodobnie wskutek wadliwej budowy kominu.

Świętokradztwo. W nocy z 5 na 6 b. m. po włamywaniu zamku weszli nieznani sprawcy do kościoła katolickiego w Starem Bielsku i skradli ze skarbnicy około 15 zł. Następnie sprawcy poprzeczali w zakrystii przechowywane tam akta, jednak nie zabrali i oddaliły się w niewiadomym kierunku.

Napad. Na drodze gminnej w Czechowicach nieznany dotychczas sprawca zaczął przychodząc Stefanie Bergelowa, żonę funkcjonariusza kolejowego z Czechowic i uderzył ją dwa razy pięścią w głowę a następnie pod groźbą zastraszania wymusił na torowisku rezerwy zawierającą 10 zł gotówki i legitymację kolejową, poczem zbiegł w niewiadomym kierunku.

Biała. (Zaginął.) Dnia 1 lipca opuścił szpital Franciszek Puzon, egzekutor podatkowy z Białej. Po zanocowaniu u znajomych, miał udać się do swojej żony, zamieszkałej w Strumieniu, od tej chwili wszelki ślad po nim zaginął. Puzon liczył lat 40, wzrostu silnego, brunet, oczy siwe, was sztywny, ubrany w garnitur jasno-brunatny. Zrozpaczona żona zwraca się o udzielenie jej wiadomości o zaginionym, za co otrzyma nagrodę. Wiadomości należy nadsyłać na adres Marja Puzon, Strumień 1, 2.

Rozmaitości.

Jedna maszyna — 90.000 robotników.

W jednej z wielkich przedziałni bawelny w stanie Jowa (Stany Zjednoczone) ustawiono olbrzymią maszynę do przerabiania przędzy, którą obsługuje — jedna robotnica. Maszyna ta przerabia w ciągu 6 dni te same ilości przędzy, dla przygotowania której czasów 150 laty niebędą była w tym samym czasiekresie praca 90.000 robotników.

Gospoda

10 minut od dworca kolejowego w Skoczowie, Gospoda nowo odbudowana z koncesją, realność z polem lub bez pola, jest zaraz do sprzedania. Wiadomości udzieli Burdny Paweł, emeryt kolejowy na Górnym Brznie Nr 209, Pocztą Skoczów, Śląsk Cieszyński.

Poszukujemy

we wszystkich miejscowościach
osób zdolnych
na kierowników filij.

Nie trzeba specjalnego wykształcenia, ani magazynu, czy kapitału.

Wynagrodzenie:

150—200 dolarów miesięcznie.

Żądajcie informacji u „NOVELTY”
w Valkenburg (Hollande).